

DECEMBER 2013/ JANUARY 2014 - SAINT AIGNAN SCHOOL
Marcq-en-Baroeul - F



This month's topic :



Christmas

New Year's

Eve



APEL Saint Aignan

TABLE OF CONTENTS

- Pages 2/3 - Christmas symbols
- Page 4 - Let's sing « Silent Night »
- Page 5 - Let's colour and learn.
- Page 6 - Christmas' vocabulary
- Page 7 - Christmas' crosswords
- Page 8 - New Year's eve vocabulary
- Page 9 - Winter's vocabulary
- Page 10 - Giant crossword
- Page 11 - Recycle your old toys
- Pages 12/15 - Let's play
- Page 16 - Last words

Exceptionnel !
Pour Noël, plus de
pages de jeux.

Let's talk about Christmas Symbols



A Christmas tree :



Celts considered that december 24th was the **sun's** rebirth day. Their calendar was based on the cycle of the **moon**. Each month had its tree. The Epicea was the december tree. Christians took this idea and decorated the tree with apples just before the 25th of december.

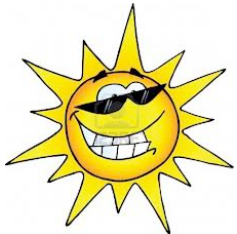
So on christmas eve, all the Christmas trees were decorated with **apples**, **candles** and fruits. Later, countries like Germany and Austria invented lots of ornaments.

Christmas **baubles** were created in 1858 because winter was particularly cold and there weren't any apples.

Les Celtes considéraient le jour du 24 décembre comme celui de la renaissance du soleil. Ils avaient adopté un calendrier basé sur les cycles lunaires. A chaque mois lunaire était associé un arbre : l'épicéa était celui de décembre. Puis les chrétiens ont repris cette coutume en décorant l'arbre de pommes juste avant le 25 décembre. Il y a très longtemps, les arbres de Noël étaient décorés avec des pommes, des bougies et des fruits. Puis, des pays du nord de l'Europe, comme l'Allemagne et l'Autriche, ont inventé les décorations que nous connaissons aujourd'hui.

Les boules de Noël ont été créées l'année où l'hiver fut si froid qu'il n'y eut pas de pommes.

VOCABULARY :



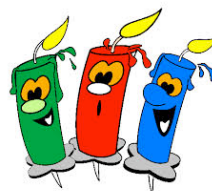
The sun



The moon



An apple



Candles



Christmas tree



A Bauble

Let's talk about Christmas Symbols (II)

The Nativity Scene or Crib :



Saint Francis of Assisi is said to have created the first Nativity performance in Italy about 1223. In those days many people didn't know how to read and the Church services were in latin. St Francis decided to change all that. He wanted not only to tell the story of the first **Christmas** but he also wanted to show people what it must have been like on that night in Bethlehem when Jesus was born. So he set up a **Nativity scene** where he asked people from his village to take the parts of Mary, Joseph, the **sheperd** and the **Three Kings**.

In France, during the Revolution, Nativity scenes were forbidden in all public places. So many people created their own Nativity scene at home. That explains why some places like Provence has its own Nativity scenes.

L'invention de la crèche de Noël est traditionnellement attribuée à Saint François d'Assise vers 1223 en Italie. A cette époque, beaucoup de personnes ne savaient pas lire et les messes étaient célébrées en latin. Saint François a décidé de changer tout cela. Non seulement il souhaitait raconter l'histoire de Noël mais en plus il voulait montrer aux gens comment était cette nuit à Bethlehem le jour où Jésus est né. Alors il mit en scène une crèche dans laquelle il demanda aux habitants de prendre les rôles de Marie, Joseph, le berger et les Rois Mages.

En France, pendant la révolution, les crèches furent interdites dans tous les lieux publics. Du coup beaucoup de personnes ont créé leur propre crèche à la maison. Ceci explique pourquoi de nombreuses crèches régionales, comme les santons provençaux, ont existé par la suite.

VOCABULARY :



Christmas



The Nativity scene
or Christ Child's Crib



A sheperd



The three Kings

Let's sing " Silent Night "



Did you know ?

The carol « Silent Night » was written in 1818 by an Austrian priest Joseph Mohr. He was told the day before Christmas that the Church organ was broken and would not be repaired in time for Christmas Eve. He was sad and could not think of Christmas without music ; so he wanted to write a carol that could be sung by a choir with a guitar music. He sat down and wrote the song. Later that night, the people in the little Austrian Church sang « Sittle Nacht » for the first time.

Le chant « Douce Nuit » fut écrit en 1818 par un prêtre autrichien Joseph Mohr. Il apprit, la veille de Noël, que l'orgue de l'église était cassé et ne pouvait pas être réparé pour la veillée de Noël. Il fut très triste et ne pouvait pas imaginer un Noël sans musique ; il voulut alors écrire un chant pouvant être chanté par un chœur accompagné par le son d'une guitare. Il s'assit et écrivit la chanson. Plus tard dans la soirée, les paroissiens de la petite église autrichienne chantèrent « Douce Nuit » pour la première fois.

Silent night, holy night!
All is calm, All is bright
Round yon Virgin, Mother and Child
Holy Infant so Tender and mild,
Sleep in heavenly peace,
Sleep in heavenly peace.

Silent night, holy night!
Shepherds quake at the sight!
Glories stream from heaven afar;
Heavenly hosts sing Al-le-lu-ia!
Christ the Saviour is born!
Christ the Saviour is born!

Silent night, holy night!
Wondrous star, lend thy light!
With the angels let us sing
Alleluia to our King!
Christ the Saviour is here,
Jesus the Saviour is here!

Silent night, Holy night!
Son of God, love's pure light
Radiant beams from Thy holy face,
With the dawn of redeeming grace,
Jesus Lord at thy birth;
Jesus Lord at thy birth.



Let's colour and learn



Blue Red Yellow Green Purple Pink Orange Brown

Colour the Christmas tree and follow these instructions :

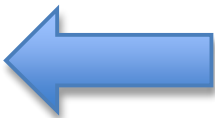
- The star **up** of the tree is yellow
- The presents **down** of the tree are purple
- All the baubles on the **right** of the tree are blue
- All the baubles on the **left** of the tree are orange

Vocabulary :



A bauble

A present = un cadeau



Left



Right



Up



Down



Let's discover words about **Christmas**



Santa Claus



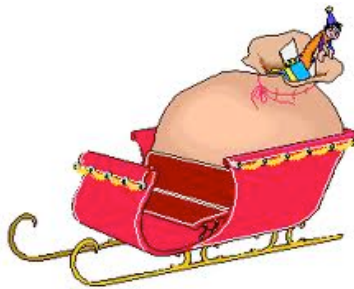
A bauble



A present



the Christmas tree



A sleight



A reindeer



Holly



The fireplace

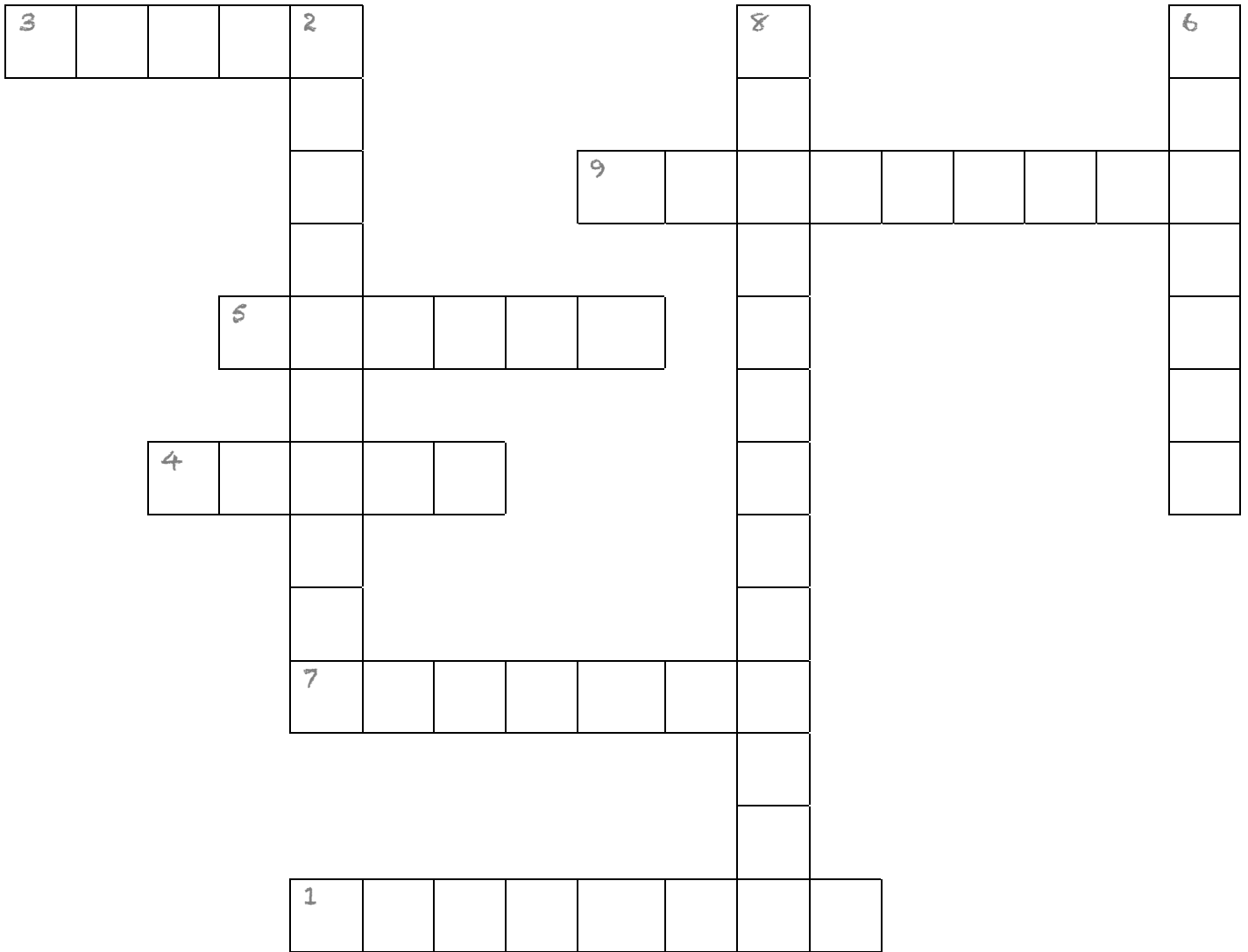


Bells



Toys

Let's play a Christmas crossword



1



2



3



4



5



6



7



8



9

Let's discover words about **New Year's Eve**



Ballons



Cheers



Firecrackers



Fireworks



Confetti



Party (Fête)

31 december 1st January



New Year's Eve

New Year's Day

To kiss (embrasser)

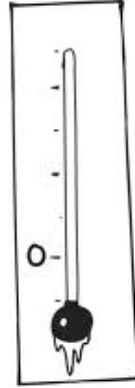
Let's discover words about **Winter**



the snow (la neige)



cold (froid)



A snowman



Boots



A hat



Gloves

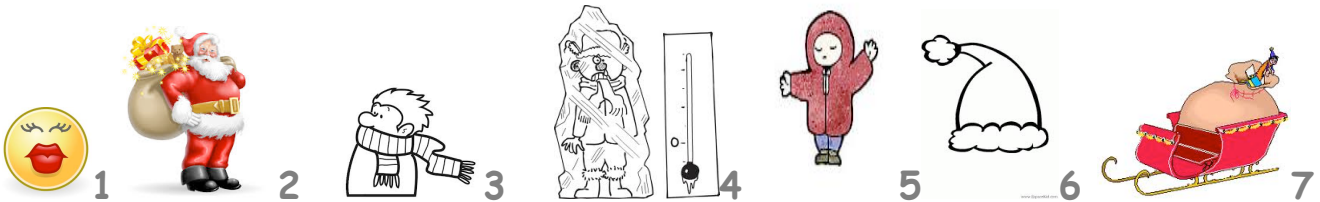
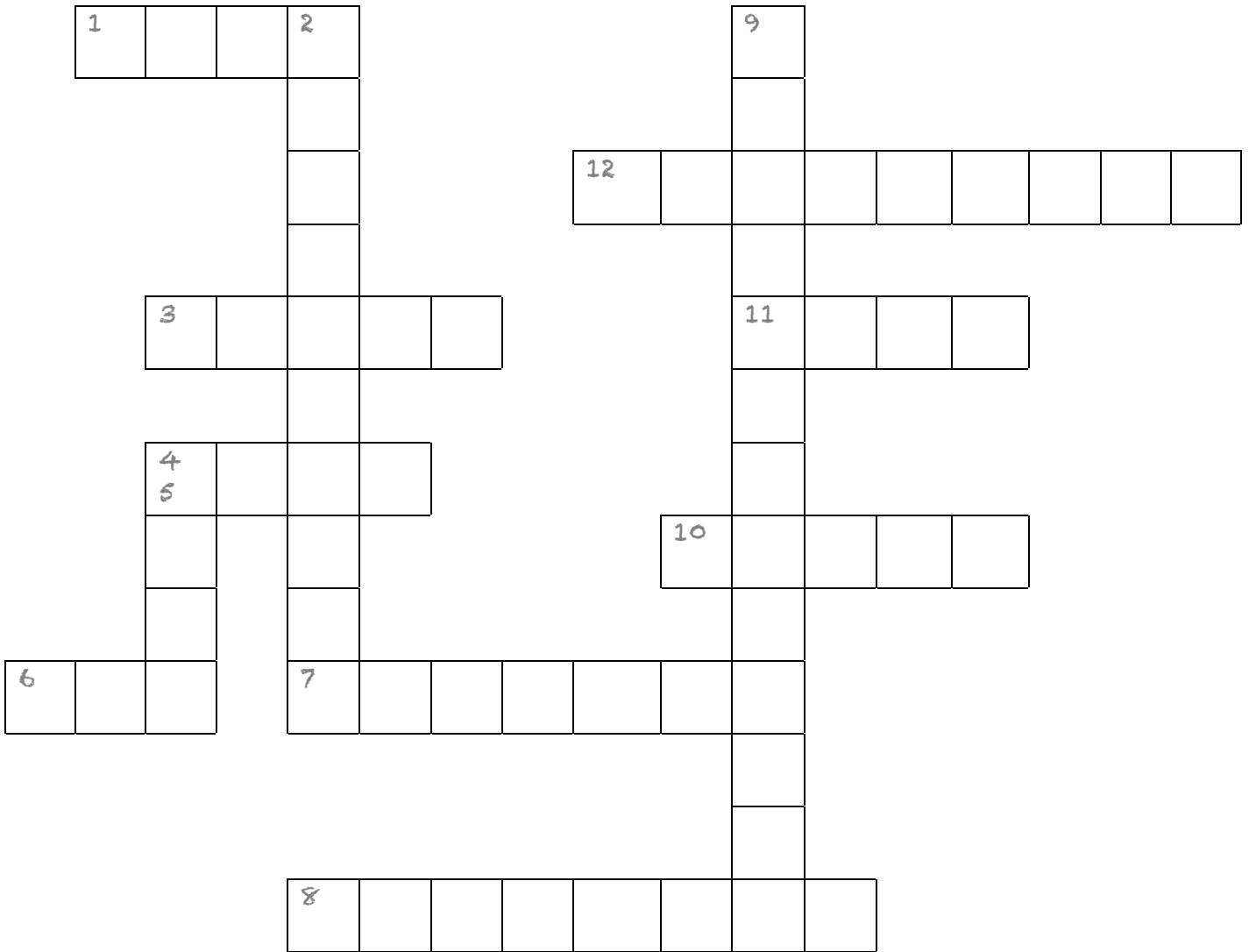


Coat (manteau)



A scarf (une echarpe)

Let's play a giant crossword



The Green touch : Recycle your old toys

Don't throw away your old toys,
Ne jette pas tes vieux jouets,

Recycle them,
Recycle-les,

Give them or sell them,
Donne-les ou vends-les,

It will make other kids happy,
ça rendra d'autres enfants heureux,

And it is good for the planet.
Et c'est mieux pour la planète.



You can do it.



Tu peux le faire.

Let's play !

C'est bientôt Noël. Aide le Père Noël à faire sa liste de choses à ne pas oublier la nuit de Noël :



I need :

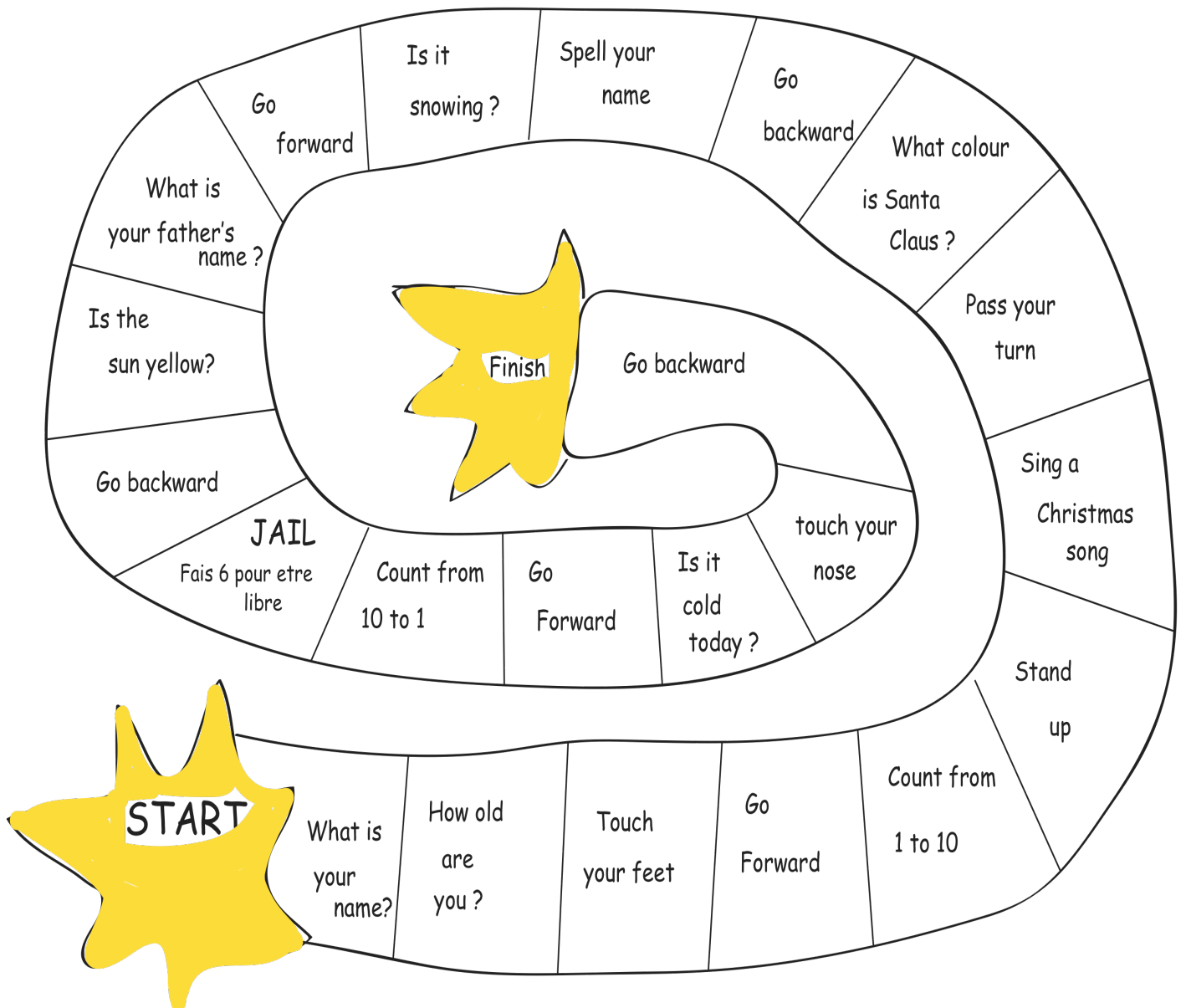
Three _____

Five _____

One _____

Let's play a new game !

Prends un dé et 1 jeton et amuse-toi bien ! Tu peux jouer à plusieurs...



Let's play



Can you colour :

- his hat in blue,
- his boots in brown
- his coat in blue
- his gloves in red
- his scarf in green
-

Let's play !

What is this ?



Last words...

MERRY
CHRISTMAS



MLT *is wishing you*

warm holidays

and a Merry Christmas !!!

See you next year...